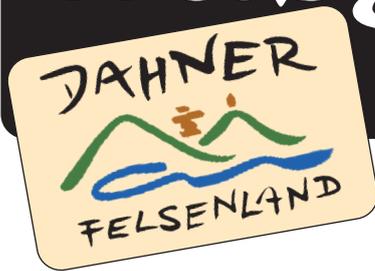


Wasgau-Anzeiger



Wochenblatt für die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland

mit den amtlichen Bekanntmachungen

52. Jahrgang / Woche 35 / Ausgabetag: Donnerstag, 28. August 2025

Kostenlose Zustellung an die Haushaltungen der Gemeinden: • Bobenthal • Bruchweiler-Bärenbach • Bundenthal • Busenberg • Dahn • Erfweiler • Erlenbach bei Dahn • Fischbach bei Dahn • Hirschthal • Ludwigswinkel • Niederschlettenbach • Nothweiler • Rumbach • Schindhard • Schönau

FEUERWEHRFEST



Feuerwehr Fischbach



Feuerwehrhaus Fischbach
am 30. und 31. August 2025

Samstag: ab 18.00 Uhr
ab 20.00 Uhr Musik mit
WOOD ROCK



Sonntag: ab 11.00 Uhr
- Frührschoppen
- Mittagessen
ab 15.00 Uhr
Musik mit
Father & Son



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Auf Ihren Besuch freut sich die Freiwillige Feuerwehr Fischbach

www.feuerweereinheit-fischbach.de

Kinder Mitmach-Konzert

DIE REISE INS

GUTE-FREUNDE-LAND



(Geeignet für Kinder von 1 - 7 Jahre, mit ihrer Familie)

Samstag, 30.08.2025
15.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Kath. Kirche St. Ludwig
66996 Ludwigswinkel, Wasgastr. 10
Eintritt frei



Jupp Simon



www.ludwig-kirche-luwi.de

PFARRE HEILIGER PETRUS
DAHNER FELSENLAND

DAHNER FELSENLAND

Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in Dahn, Schulstr. 29 - Tel.-Nr. (0 63 91) 91 96-(00)

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 09:00 - 12:00 Uhr, Dienstagnachmittag 14:00 - 16:00 Uhr, Donnerstagnachmittag 14:00 - 18:00 Uhr

Einwohnermeldeamt: Mittwochs von 09:00 - 12:00 Uhr nur mit Terminvereinbarung -210, -211

Telefon-Durchwahl: Grund- und Gewerbesteuer -166; Kasse -189; Meldeamt -219; Standesamt -221;

Touristik -222; Ordnungsamt -244; Bauleitplanung -333 • **Werksgebühren Tel. Nr. (0 63 91) 9234 - 420, - 421**

Notrufe

Polizei	110
Polizeiinspektion Dahn:	(0 63 1) 369 - 152 99
Feuerwehr/ Notarzt /Rettungsdienst	112
Notfall-Telefax	112
Krankentransport	19222
Technisches Hilfswerk Hauenstein	
Telefon (0 63 92) 92 32 90 – Mobil (0 17 4) 33 88 149	

Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Telefon 116117

(gebührenfrei; ohne Vorwahl)

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

Zahnärztlicher Notdienst

www.zahnnotfall-pfalz.de

Samstag, 09:00 Uhr bis Montag, 08:00 Uhr

An gesetzl. Feiertagen von 09:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauf folgenden Werktages

Sprechzeiten: samstags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
sonn- und feiertags von 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr
ansonsten Rufbereitschaft

30.08./31.08.2025

Zahnärztliche Praxis Herr Dr. Oliver Kemper, Hauptstr. 61,
67714 Wald Fischbach-Burgalben, Tel.: (0 63 33) 77 59 650

Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere

Freitag, 29.08.2025 12:00 Uhr bis Samstag, 30.08.2025 12:00 Uhr

Tierarztpraxis Dres. Müller-Schliecker, Landauer Str. 90,
67434 Neustadt, Tel.: (0 63 21) 95 44 507

Samstag, 30.08.2025 12:00 Uhr bis Sonntag, 31.08.2025 12:00 Uhr

Tierarztpraxis Dr. Brunck, Danziger Platz 11, 76829 Landau,
Tel.: (0 63 41) 50 113

Sonntag, 31.08.2025 12:00 Uhr bis Montag, 01.09.2025 12:00 Uhr

Bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt.

Apothekennotdienst

Der Ansagedienst ist über die landeseinheitliche Rufnummer wie folgt zu erreichen:

Deutsches Festnetz:

0180 - 5-258825 plus Postleitzahl d. Standortes (0,14 EUR/Min.)

Mobilfunknetz:

0180 - 5-258825 plus Postleitzahl d. Standortes (max. 0,42 EUR/Min.)

Auf der Webseite der Landesapothekenkammer (www.lak-rlp.de) steht der aktuelle Notdienstplan allen Interessierten zur Verfügung.

Der Notdienst wechselt jeweils morgens um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen.

An den Apotheken sind zusätzlich immer die Tel.Nr. oder die Postleitzahl oder die nächste diensthabende Apotheke bekannt gemacht.

Apothekennotdienste am Mittwochnachmittag

Apotheken im Dahner Felsenland:

Die Apotheken in Dahn bieten einen wechselnden Notdienst für **Mittwochnachmittag** an. Die jeweilige Apotheke ist an diesem Nachmittag von 14:00 Uhr bis 18:30 Uhr geöffnet.

03.09.2025	Kur-Apotheke
10.09.2025	Apotheke am Jungfernsprung
17.09.2025	Kur-Apotheke
24.09.2025	Wasgau Apotheke

Apotheke in Bunderthal:

Die Friedrich Apotheke in Bunderthal hat jeden Mittwoch von **8:30 - 13:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr** geöffnet.

Bereitschaftsdienste

Kanalwerk

Bereitschaftsdienst für die Abwasserbeseitigungseinrichtung

Das Kanalwerk ist während der normalen Arbeitszeit zu erreichen: von **08.00-16.00 Uhr** unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-500**

Für dringende Fälle **außerhalb der normalen Arbeitszeit des Klärwärtersonnals** ist ein Bereitschaftsdienst eingerichtet.

Dieser ist unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34 505** zu erreichen.

Der Bereitschaftsdienst ist nicht zuständig für Entleerungen von Abwassergruben!

Entleerung der Abwassergruben

Telefonische Anmeldung unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-500**

Elektrizitätswerk

Bereitschaftsdienst für die Stromversorgung der Stadt Dahn, Bruchweiler-Bärenbach, Bunderthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard

Während der normalen Arbeitszeit ist das Elektrizitätswerk unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-120** zu erreichen.

Für dringende Fälle außerhalb der normalen Arbeitszeit des Personals des Elektrizitätswerkes der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland ist für die Stadt Dahn sowie die Gemeinden Bruchweiler-Bärenbach, Bunderthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard ein Bereitschaftsdienst eingerichtet. Dieser ist unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-130** zu erreichen.

Für die übrigen Gemeinden der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland ist der Bereitschaftsdienst der Pflanzwerke Netz AG, Ludwigshafen, zuständig

Wasserwerk

Bereitschaftsdienst des Verbandsgemeindewasserwerkes

Das Wasserwerk ist während der normalen Arbeitszeit zu erreichen: von 07.00-16.00 Uhr unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 9 23 40**

Für dringende Fälle außerhalb der normalen Arbeitszeit des Wasserwerkpersonals ist ein Bereitschaftsdienst eingerichtet.

Dieser ist unter der **Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34 112** zu erreichen.

Bereitschaftsdienst der Pflanzgas GmbH Frankenthal

Zuständig für die Gasversorgung in der Stadt Dahn und den Gemeinden Bruchweiler-Bärenbach, Bunderthal, Busenberg, Erfweiler, Niederschlettenbach und Schindhard:

Störungsannahme rund um die Uhr unter **Tel. (0800) 1 00 34 48**

Bereitschaftsdienst der Pflanzwerke Netz AG Ludwigshafen

Die Stromversorgung der Gemeinde Erlenbach, Niederschlettenbach, Bobenthal, Nothweiler, Rumbach, Fischbach, Ludwigswinkel, Schönau und Hirschthal ist durch den Bereitschaftsdienst der Pflanzwerke Netz AG, Netzteam Hinterweidenthal, **Tel. (0 63 96) 9 21 30** stets sichergestellt.

Bei Störungen im Stromnetz: **Tel. (0800) 7 97 77 77**



Neuer Geschäftsverteilungsplan

Mit Wirkung zum 01.09.2025 tritt ein neuer Geschäftsverteilungsplan bei der Verbandsgemeindeverwaltung in Kraft. Der neue Geschäftsverteilungsplan ist in der Mitte des Amtsblattes vollständig abgedruckt und kann als DIN A 3-Seite herausgenommen werden.

Bekanntgabe gemäß § 5 Abs. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Verfahren zur Erteilung einer Genehmigung zum Anschluss der Ortsgemeinde Vorderweidenthal an die Kläranlage „Unteres Wieslautertal“ in Niederschlettenbach

Die Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft und Bodenschutz Neustadt gibt als zuständige Behörde bekannt, dass im Rahmen des Verfahrens zum Anschluss der Ortsgemeinden Vorderweidenthal und Oberschlettenbach an die Kläranlage „Unteres Wieslautertal“ in Niederschlettenbach keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt wird.

Gemeinsame Antragsteller für das Vorhaben sind die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland, Schulstraße 29 in 66994 Dahn und die Verbandsgemeinde Bad Bergzabern, Königstraße 61 in 76887 Bad Bergzabern.

Das Vorhaben umfasst fünf Teilprojekte: Neben dem Rückbau bzw. der Umfunktionierung der Kläranlage in Vorderweidenthal zur Mischwasserbehandlungsanlage weiterhin den Neubau einer Abwasserverbundleitung von Vorderweidenthal bis an das Abwassernetz in der Ortsgemeinde Erlenbach, den Umbau von zwei Abwasserpumpwerken in Erlenbach, die Änderung des Zulaufbereichs der Kläranlage „Unteres Wieslautertal“ in Niederschlettenbach und deren Umbau bzw. Modernisierung.

Die Verbandsgemeindewerke Bad Bergzabern betreiben in Vorderweidenthal seit 1984 die Kläranlage Vorderweidenthal. In der 1995 erweiterten Abwasserbehandlungsanlage werden die Abwässer der Ortsgemeinden Vorderweidenthal und Oberschlettenbach sowie der Freizeitsstätte der Stadt Pforzheim in der Ortsgemeinde Gossersweiler der Verbandsgemeinde Annweiler behandelt. Der Standort der Abwasserbehandlungsanlage befindet sich auf dem Grundstück mit der Flurstücks-Nr. 2601 in der Gemarkung Vorderweidenthal. Die Kläranlage Vorderweidenthal ist auf 1300 EW ausgelegt und sanierungsbedürftig.

Die Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland betreiben in Niederschlettenbach seit dem Jahr 2000 die Kläranlage „Unteres Wieslautertal“. In der Abwasserbehandlungsanlage werden die Abwässer der Ortsgemeinden Erlenbach (mit Ortsteil Lauterschwan), Niederschlettenbach, Nothweiler und Bobenthal behandelt. Der Standort der Abwasserbehandlungsanlage befindet sich auf dem Grundstück mit der Flurstücks-Nr. 874 in der Gemarkung Niederschlettenbach. Die Kläranlage „Unteres Wieslautertal“ ist auf 2500 EW ausgelegt und leistungsfähig.

Nachdem die Kläranlage in Vorderweidenthal in einem schlechten Zustand ist und nicht mehr dem Stand der Technik entspricht, die Kläranlage „Unteres Wieslautertal“ in Niederschlettenbach indes noch freie Kapazitäten hat um das Abwasser aus der aufzulassenden Kläranlage Vorderweidenthal aufzunehmen und abzureinigen, haben die beiden Verbandsgemeinden Bad Bergzabern und Dahner Felsenland eine interkommunale Zusammenarbeit beschlossen. Die Kläranlage „Unteres Wieslautertal“ wird dafür leicht modifiziert und die Jahresschmutzwassermenge dabei auf 220.000 m³/a erhöht, ohne dass eine Erweiterung der Kläranlage oder eine Erhöhung der Einleitmenge in den Erlenbach erforderlich wird.

Die standortbezogene Vorprüfung gemäß §§ 9 und 7 Abs. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) hat ergeben, dass für das Bauvorhaben nach Einschätzung der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft und Bodenschutz in 67433 Neustadt aufgrund überschlüssiger, standortbezogener Prüfung unter Berücksichtigung der in der Anlage 3 zum UVPG aufgeführten Kriterien keiner UVP-Pflicht für das Bauvorhaben besteht.

Diese Feststellung ist nicht selbständig anfechtbar.

Wesentliche Gründe für die Entscheidung sind:

- Der Rückbau und die Umfunktionierung der Kläranlage Vorderweidenthal dient dem Gewässerschutz.

- Es sind keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten.
- Besondere örtliche Gegebenheiten gemäß der in Anlage 3 zum UVPG aufgeführten Schutzkriterien liegen nicht vor.

Die geprüften Antragsunterlagen sind der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen des Bundes und der Länder über den Zugang zu Umweltinformationen bei der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Regionalstelle Wasserwirtschaft, Abfallwirtschaft und Bodenschutz Neustadt, Friedrich-Ebert-Straße 14 in 67433 Neustadt zugänglich.

Diese Bekanntgabe ist auch über das zentrale UVP-Portal Rheinland-Pfalz unter <https://www.uvp-verbund.de/rp> abrufbar.

Dieser Bekanntmachungstext ist im Übrigen auch - zusammen mit einem Link zu der Veröffentlichung im UVP-Portal - unter der Adresse <https://sgdsued.rlp.de/service/oeffentlichkeitsbeteiligung-bekanntmachungen> ins Internet eingestellt.

Neustadt, den 01.08.2025

Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd
In Vertretung

Manfred Schanzenbächer

Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine engagierte und zuverlässige Reinigungskraft (m/w/d)

für die Reinigungstätigkeit in der Grundschule Bruchweiler-Bärenbach. Der Arbeitsumfang umfasst ca. 15 Stunden pro Woche. Die Reinigungszeiten sind zwischen 13:00 und 16:00 Uhr durchzuführen. Das Beschäftigungsverhältnis wird sozialversicherungspflichtig gestaltet.

Wir erwarten:

- Teamfähigkeit
- zuverlässige, strukturierte und gewissenhafte Arbeitsweise
- Sorgfalt und Genauigkeit
- Erfahrung im Bereich der Reinigungsarbeit wäre wünschenswert

Die Arbeitsbedingungen und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat.

Schwerbehinderte werden bei gleichen Voraussetzungen bevorzugt berücksichtigt.

Bitte bewerben Sie sich nach Möglichkeit über unser Online-Portal unter der Internet-Adresse <https://dahner-felsenland.ris-portal.de/web/stellenportal> Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt zur Stellenausschreibung:

Alternativ können Sie ihre Bewerbung auch schriftlich per Post an die Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn richten. **Bewerbungsschluss ist am 12.09.2025.**

Für nähere Auskünfte zur Stellenausschreibung steht Ihnen zur Verfügung: Personalamt Verbandsgemeinde Dahner Felsenland - Tel: (0 63 91) 91 96 - 130 Fachliche Fragen beantwortet Ihnen zudem: Büroleiter Herr Ralf Ehwald.

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens auf Grundlage der Datenschutzgrundverordnung. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen nach den Bestimmungen des Datenschutzes vernichtet.

Informationspflicht gemäß Datenschutzgrundverordnung (DSGVO):

Mit der Übermittlung Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit unserer Datenschutzerklärung einverstanden. Diese können Sie auf unserer Internetseite https://www.dahner-felsenland.net/vg_dahner_felsenland einsehen.

gez. Holger Zwick
Bürgermeister



Kreisverwaltung am 29. August geschlossen

Am Freitag, den 29. August, bleibt die Kreisverwaltung Südwestpfalz aufgrund des jährlichen Betriebsausflugs geschlossen. Dies betrifft sowohl den Hauptsitz in Pirmasens, Unterer Sommerwaldweg 40-42, als auch die Außenstellen, einschließlich des Kommunalen Jobcenters in Pirmasens (Delaware Avenue) sowie in Dahn und Zweibrücken. Auch die weiteren Abteilungen der Kreisverwaltung, die im Banana Building untergebracht sind, bleiben an diesem Tag geschlossen.

Bitte beachten Sie, dass sich der Betriebsausflug auch auf die Öffnungszeiten der Recyclinghöfe im Landkreis auswirkt. Diese bleiben am 29. August ebenfalls geschlossen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.





Bundenthal

www.bundenthal-pfalz.de

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Daniel Frey,
nach Vereinbarung, Tel. 0 151 - 21 88 74 05

Gemeinderatssitzung

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

Mittwoch, 3. September 2025, 19:30 Uhr,

im Sitzungssaal des Rathauses Bundenthal, Hauptstraße 45, eine Sitzung des Gemeinderates Bundenthal stattfindet.

TAGESORDNUNG

Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Wegeunterhaltung „Im Zörnsele“
3. Dorferneuerung in der Ortsgemeinde Bundenthal;
Vorstellung des Entwurfes zum Dorferneuerungskonzept und Beschlussfassung
4. Jugendvertretung Bundenthal;
Nachwahl eines Mitgliedes der Jugendvertretung
5. Bauanträge und Bauvoranfragen
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Informationen des Ortsbürgermeisters

Nichtöffentlicher Teil

8. Personalangelegenheiten
9. Grundstücksangelegenheiten
10. Vertragsangelegenheiten
11. Informationen des Ortsbürgermeisters

Bundenthal, den 21.08.2025
gez. Daniel Frey
Ortsbürgermeister



Dahn

www.dahn.de

Sprechstunde des Stadtbürgermeisters, Holger Zwick,
nach Vereinbarung, Tel. 91 96 281

Stadtratssitzung

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

Donnerstag, 4. September 2025, 19:00 Uhr,

im Bürgersaal des Rathauses der Verbandsgemeinde in Dahn, Schulstraße 29, eine Sitzung des Stadtrats Dahn stattfindet.

TAGESORDNUNG

Öffentlicher Teil

1. Verpflichtung eines nachrückenden Stadtratsmitgliedes gemäß § 30 Abs. 2 Gemeindeordnung (GemO)
2. Einwohnerfragestunde
3. Vollzug der Baugesetze;
Neuaufstellung des Bebauungsplanes „Braut und Bräutigam“ der Stadt Dahn
 - a) Beratung und Beschlussfassung über die Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 BauGB
 - b) Beratung und Beschlussfassung über die Äußerungen aus der Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 BauGB
 - c) Satzungsbeschluss
4. Vollzug der Baugesetze;
Ökokonto der Stadt Dahn;
Durchführung von Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen in der Gewanne „Bruderböschel“ in der Stadt Dahn (als Ausgleichsfläche für das Bebauungsplanverfahren „Braut & Bräutigam“ der Stadt Dahn)
 - a) Vorstellung und Beschluss über das Umsetzungskonzept Ökokonto „Bruderböschel“
 - b) Beschluss über den städtebaulichen Vertrag als zugeordnete Ausgleichsfläche für den Bebauungsplan „Braut & Bräutigam“ der Stadt Dahn
5. Übertragung von Aufgaben des Stadtrates auf den Ausschuss für Bauen und Stadtentwicklung der Stadt Dahn
6. Geschäftsordnung der Stadt Dahn
7. Neufassung der Friedhofssatzung der Stadt Dahn
8. Neufassung der Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren der Stadt Dahn
9. Vollausbau der Sportplatzstraße in Dahn;
Grundsatzbeschluss
10. Vollausbau der Bergstraße in Dahn;
Grundsatzbeschluss
11. Vollausbau der Grabenstraße in Dahn;
Änderung der Planung
12. Annahme von Spenden gemäß § 94 Gemeindeordnung
13. Kommunale Kindertagesstätte Hochsteinstrolche;
Auftragsvergabe zum Ankauf eines Spielgerätes
14. Wahl eines Ausschussmitgliedes für den E-Werksausschuss der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland
15. Grundstücksangelegenheiten
16. Bauanträge und Bauvoranfragen
17. Informationen des Stadtbürgermeisters

Nichtöffentlicher Teil

18. Grundstücksangelegenheiten
19. Informationen des Stadtbürgermeisters

Dahn, den 22.08.2025
gez. Holger Zwick
Stadtbürgermeister

Der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern informiert: B427 – Vorankündigung halbseitige Sperrung zwischen Dahn und Reichenbach

Auf der B 427 zwischen Dahn und Reichenbach wird ab Mittwoch, den 03. September 2025, die bergseitige Böschung stabilisiert und gesichert. In der Vergangenheit war es immer wieder zu Rutschungen in diesem Bereich gekommen. Am Böschungsfuß ist schon seit längerem eine Betonwand aufgebaut, um zu verhindern, dass abrutschende Erdmassen auf die Fahrbahn gelangen.

Der Landesbetrieb Mobilität (LBM) Kaiserslautern informiert darüber, dass für die Durchführung der Arbeiten die Fahrbahn halbseitig gesperrt werden muss. Der Verkehr wird über eine transportablen Lichtsignalanlage geregelt.

Für die Dauer der Bauarbeiten sind in Abhängigkeit von der Witterung 4 bis 5 Kalenderwochen eingeplant.

Die Kosten für die etwa 180 m lange Böschungssanierung betragen hier knapp 371.000 Euro.

Der LBM Kaiserslautern bittet alle betroffenen Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die Notwendigkeit der Bauarbeiten und die damit einhergehenden Verkehrsbeeinträchtigungen.



Ludwigswinkel
www.ludwigswinkel.de

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Ruven Fritzingler,
montags 18:00 - 19:00 Uhr im Rathaus, E-Mail: ludwigswinkel@t-online.de

Bekanntgabe

des Ergebnisses der standortbezogenen Vorprüfung nach § 7 Abs. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2021 (BGBl. I S. 540) – UVPG - gemäß § 5 Abs. 3 UVPG in der jeweils gültigen Fassung

Die Daniel-Theysohn-Stiftung, Ludwigswinkel, hat am 18.10.2024 die wasserrechtliche Plangenehmigung für den Rückbau des Saarbrunnens und der Renaturierung des Quellbereiches in der Gemarkung Ludwigswinkel, beantragt.

Da dieses Vorhaben in den Anwendungsbereich des UVPG fällt, wurde eine standortbezogene Vorprüfung gemäß § 7 Abs. 2 UVPG durchgeführt.

Im Rahmen der Vorprüfung wurde festgestellt, dass für das beantragte Vorhaben keine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht.

Das Vorhaben betrifft ein Natura 2000-Gebiet nach § 7 Abs. 1 Nr. 8 BNatSchG, das Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen sowie ein gesetzlich geschütztes Biotop nach § 30 BNatSchG.

Das Vorhaben kann nach Einschätzung der Behörde aufgrund überschlüssiger Prüfung unter Berücksichtigung der in der Anlage 3 zum UVPG aufgeführten Kriterien keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben, die die besondere Empfindlichkeit oder die Schutzziele der betroffenen Schutzgebiete erheblich beeinträchtigen.

Gemäß § 5 Abs. 3 UVPG ist diese Feststellung nicht selbständig anfechtbar.

Diese Bekanntmachung ist auch ins Internet eingestellt unter der Adresse: <https://www.uvp-verbund.de/rp>

Kreisverwaltung Südwestpfalz
Pirmasens, den 14.08.2025
In Vertretung
gez. Seibel, Kreisbeigeordneter



Niederschlettenbach
www.niederschlettenbach.de

Ortsbürgermeister, Thomas Pietsch

Gemeinderatssitzung

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

Montag, 1. September 2025, 18:00 Uhr,

im Bürgersaal des Rathauses der Verbandsgemeinde in Dahn, Schulstraße 29, eine Sitzung des Gemeinderates Niederschlettenbach stattfindet.

Die Sitzung ist nichtöffentlich.

TAGESORDNUNG

1. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2019
2. Prüfung des Jahresabschlusses des Haushaltsjahres 2020

Niederschlettenbach, den 12.08.2025
gez. Thomas Pietsch
Ortsbürgermeister

Verbandsgemeindeverwaltung in Dahn

UNSERE ÖFFNUNGZEITEN:	Montag	09:00 - 12:00 Uhr
	Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
	Mittwoch	geschlossen
	Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
	Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Niederschlettenbach sucht zum 01. Oktober 2025

eine/n Gemeindearbeiter*in (m/w/d)

Es handelt sich um eine geringfügige Beschäftigung.

Gesucht wird eine engagierte und zuverlässige Person, die selbstständig und eigenverantwortlich die ihr übertragenen Tätigkeiten ausführt und einen guten Umgangston besitzt.

Bevorzugt werden Bewerber*innen, die berufliche Erfahrungen vorweisen können und handwerkliches Geschick für alle in der Gemeinde anfallenden Arbeiten haben.

Für die Ausübung der Tätigkeiten ist es erforderlich, dass Sie einen Führerschein der Klasse C1E vorweisen können.

Die Arbeitsbedingungen und die Vergütung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) wie er für Mitgliedsgemeinden des kommunalen Arbeitgeberverbandes Gültigkeit hat.

Schwerbehinderte werden bei gleichen Voraussetzungen bevorzugt berücksichtigt.

Bitte bewerben Sie sich nach Möglichkeit über unser Online-Portal unter der Internet-Adresse <https://dahner-felsenland.ris-portal.de/web/stellenportal> Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt zur Stellenausschreibung:



Alternativ können Sie ihre Bewerbung auch schriftlich per Post an die Verbandsgemeindeverwaltung Dahn, Schulstraße 29, 66994 Dahn richten. **Bewerbungsschluss ist am 19.09.2025.**

Für nähere Auskünfte zur Stellenausschreibung steht Ihnen zur Verfügung:

Personalamt Verbandsgemeinde Dahn, Felsenland -

Tel: (0 63 91) 91 96 - 130

Fachliche Fragen beantwortet Ihnen zudem:

Ortsbürgermeister Thomas Pietsch.

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens auf Grundlage der Datenschutzgrundverordnung. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen nach den Bestimmungen des Datenschutzes vernichtet.

Informationspflicht gemäß Datenschutzgrundverordnung (DSGVO): Mit der Übermittlung Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit unserer Datenschutzerklärung einverstanden. Diese können Sie auf unserer Internetseite https://www.dahner-felsenland.net/vg_dahner_felsenland einsehen.

gez. Thomas Pietsch
Ortsbürgermeister



Rumbach
www.rumbach-pfalz.de

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Ralf Weber,
nach Vereinbarung, Tel. 993878

Gemeinderatssitzung

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass am

Dienstag, 2. September 2025, 20:00 Uhr,

im Gemeindehaus Rumbach, Kirchdöll 1, eine Sitzung des Gemeinderates Rumbach stattfindet.

TAGESORDNUNG

Öffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

Nichtöffentlicher Teil

2. Personalangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Vertragsangelegenheiten
5. Informationen des Ortsbürgermeisters

Rumbach, den 21.08.2025
gez. Ralf Weber
Ortsbürgermeister

DAHNER FELSENLAND

Veranstaltungen

HINWEIS: Eingabeschluss per Internet
1 Woche vorm Erscheinungstermin, 12 Uhr

SAMSTAG 30/8 Ortsgemeinde Nothweiler

Wir heizen für Sie den Holzbackofen ein!

Beginn: 15:00 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Nothweiler e.V.
Der Heimatverein Nothweiler e.V. backt nach überliefertem Rezept, traditionell von Hand gemacht. Klassisch mit Speck und Zwiebeln, mit Knoblauch und Käse oder süß.

Treffpunkt: Dorfgemeinschaftshaus Nothweiler

SAMSTAG 30/8 Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach

Eröffnung der Wanderwoche

Beginn: 18:00 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Bruchweiler e.V.
Lasst uns zusammen die Wanderwoche 2025 eröffnen. Wo? Restaurant Sakura Bruchweiler, Dorfstr. 15

Treffpunkt: Restaurant Sakura, Bruchweiler, Dorfstr. 15

SAMSTAG 30/8 Stadt Dahn

9. Inliner-Nacht 2025

Beginn: 18:30 Uhr **Veranstalter:** Stadt Dahn mit Skater Freunden
Zusammen mit den Skater-Freunden veranstaltet die Stadt Dahn ihre 9. Inliner-Nacht. Start ist Ecke Am Bubenrech / Tulpenstraße. Für Musik sorgen die Rock-Bigband und die Rockband des OWG, der Erlös aus dem Getränke- und Speisenverkauf kommt einem wohltätigen Projekt zugute.

Treffpunkt: Bubenrech-Tulpenstraße (Start)

Kosten: Eintritt frei

SONNTAG 31/8 Ortsgemeinde Bobenthal

Hirzeckhaus - Ihr Ziel an Sonn- und Feiertagen

Beginn: 11:00 Uhr **Veranstalter:** PWV Bad Bergzabern
Besuchen Sie die Wanderhütte des PWV Bad Bergzabern und lassen Sie sich von den Hüttenteams mit herzhaften und süßen Speisen verwöhnen. Am Sonntag, 31. August gibt es zusätzlich Wurstsalat (solange der Vorrat reicht). Geöffnet ab 11 Uhr. Koordinaten: 49.08888, 7.86830

Treffpunkt: Hirzeckhaus

SONNTAG 31/8 Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach

Wanderwoche Bruchweiler - OB Überraschungstour

Beginn: 13:00 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Bruchweiler e.V.
Wanderung mit der Ortsbürgermeisterin Simone Stahl

Treffpunkt: Dorfmitte

MONTAG 1/9 Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach

Beutelstein Tour mit Alfons Burkhart

Beginn: 9:30 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Bruchweiler e.V.
Von der Ortsmitte / Kirche geht es unterhalb des Schlangenbergs vorbei zum Beutelstein über einen Höhenweg zum kleinen Teufelsfisch. Diese ca. 10 km lange Tour bietet interessante Blicke in den Pfälzer Wald. Einkehr: Lehrgarten des OGV Gartenstr. 79 hinter der Schule

Treffpunkt: Ortsmitte an der Kirche

DIENSTAG 2/9 Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach

Wanderrung: Napoleon Steig

Beginn: 9:30 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Bruchweiler e.V.
Die Feuerwehr Bruchweiler lädt zu einer spannenden Wanderung ein. Einkehr: Festplatz Gartenstr. 79

Treffpunkt: Ortsmitte an der Kirche

MITTWOCH 3/9 Bruchweiler-Bärenbach

Kreuzeck Tour mit Walter Burkhart

Beginn: 9:30 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Bruchweiler e.V.
Von Bruchweiler-Bärenbach geht es in Richtung Schliebeck zur Napoleon-Bank über das „Kreuzeck“ zur PWV-Hütte in Bruchweiler-B. Einkehr: Hütte „Am Schmalstein“ über Tal-, Reinighofstr., K42

Treffpunkt: Ortsmitte an der Kirche

MITTWOCH 3/9 Ortsgemeinde Schindhard

Geführte Mittwochswanderung

Beginn: 10:00 Uhr **Veranstalter:** PWV Schindhard
Mittwochswanderung für Jedermann mit interessanten und abwechslungsreichen Zielen und mit Einkehr - Wanderführer sind die Rentner/innen des Vereins

Treffpunkt: Bushaltestelle

MITTWOCH 3/9 Ortsgemeinde Niederschlettenbach

Fahrt ins Töpferdorf

Beginn: 13:30 Uhr **Veranstalter:** PWV Niederschlettenbach
Bonjour Elsaß! Bei einer Wanderung entdecken wir das schöne Fachwerkdorf Betschdorf, welches durch seine Töpfertradition bekannt ist. Wir besichtigen dort eine Töpferei. Kaffee-Einkehr in *La Poste*.

Treffpunkt: Niederschlettenbach

MITTWOCH 3/9 Ortsgemeinde Ludwigswinkel

Cafe-Treff Arche

Beginn: 14:30 Uhr **Veranstalter:** Prot. Kirchengemeinde
Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen, kurzweiligen Gesprächen und guter Laune.

Treffpunkt: Prot. Gemeindehaus *Arche*

MITTWOCH 3/9 Stadt Dahn

Ökumenischer Gottesdienst

Beginn: 18:00 Uhr **Veranstalter:** Katholische und protestantische Kirchengemeinde, Ökumene-Team
Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag zur Bewahrung der Schöpfung

Treffpunkt: Gelände des Obst- und Gartenbauvereins

DONNERSTAG 4/9 Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach

Aussichtsreiche dt.-frz. Wanderung mit Klaus Burkhart

Beginn: 9:30 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Bruchweiler e.V.
Mit dem eigenen Auto geht es nach Schönau. Von dort wandern wir zur Ruine Blumenstein -Maimont (ND)- zur Ruine Wasigenstein und über die Wengelsbach zurück. Ca. 11 km. Einkehr: Restaurant Wasigenstein in Wengelsbach/Elsaß

Treffpunkt: Bruchweiler-Bärenbach

DONNERSTAG 4/9 Stadt Dahn

Leichter Leben mit Kneipp

Beginn: 15:00 Uhr **Veranstalter:** Frauenselbsthilfegruppe Krebs
Vortrag zusammen mit dem Kneipp-Verein Dahn Referentin: Andrea Pielen

Treffpunkt: Evangelischer Gemeindesaal

DONNERSTAG 4/9 Stadt Dahn**Gruppennachmittag**

Beginn: 15:00 Uhr **Veranstalter:** Frauenselbsthilfegruppe Krebs
Vortrag: Leichter Leben mit Kneipp ; Referentin: Andrea Spielen
 zusammen mit dem Kneipp-Verein Dahn
Treffpunkt: Evangelischer Gemeindesaal

FREITAG 5/9 Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach**Sprinzeltour mit Paul Laux**

Beginn: 9:30 Uhr **Veranstalter:** Heimatverein Bruchweiler e.V.
 Von unserem Treffpunkt wandern wir zum Sprinzelfelsen, über den
 Holzschuhpfad zu den Geiersteinen. Ca. 10 km. Rucksackverpfle-
 gung.
Treffpunkt: Bruchweiler-Bärenbach

SAMSTAG 6/9 Ortsgemeinde Bruchweiler-Bärenbach**Pfälzer Abend bei der SG Bruchweiler**

Beginn: 18:00 Uhr **Veranstalter:** SG Bruchweiler
 Anmeldung erforderlich: T. 06394 993903 oder 0152 01761834
 Sportplatz Gartenstr.88
Treffpunkt: Sportheim Bruchweiler

SONNTAG 7/9 Ortsgemeinde Schindhard**Geführte Tageswanderung**

Beginn: 10:00 Uhr **Veranstalter:** PWV Schindhard
 Tageswanderung zum Hasentisch - Schöne Aussicht - unterwegs
 treffen wir uns an Tom*s mobilem Bierwagen - Wanderstrecke ca.
 8 km - Wanderführer: Schreiner Thomas und Koch Jürgen
Treffpunkt: Bushaltestelle

SONNTAG 7/9 Ortsgemeinde Niederschlettenbach**Der Rosenwanderweg**

Beginn: 10:00 Uhr **Veranstalter:** PWV Niederschlettenbach
 Heute geht es in die Kurstadt. Von Bergzabern wandern wir auf dem
 Rosengarten-Wanderweg nach Kapellen und durch die Weinberge
 zurück in die Kurstadt. Abschlusseinkehr im Restaurant Solei.
Treffpunkt: Niederschlettenbach

SONNTAG 7/9 Stadt Dahn**Führung auf den Spuren jüdischen Lebens in Dahn**

Beginn: 10:00 Uhr **Veranstalter:** Förderverein Landjudentum im
 Wasgau e. V.
 Die Führung startet am Alten Rathaus. Sie geht u. a. durch die Markt-
 straße, dem Zentrum des jüdischen Geschäftslebens und endet in
 der ehemaligen Synagoge in der Schäfergasse.
Treffpunkt: Altes Rathaus, Marktstraße 7, Dahn

SONNTAG 7/9 Ortsgemeinde Busenberg**Führung auf den Spuren jüdischen Lebens in Busenberg**

Beginn: 14:00 Uhr **Veranstalter:** Förderverein Landjudentum im
 Wasgau
 Treffpunkt ist die Katholische Kirche (Ortsmitte). Danach geht es
 zum Rest der ehemaligen Mikwe und von da zum jüdischen Friedhof.
Treffpunkt: Katholische Kirche (Ortsmitte Busenberg)

SONNTAG 7/9 Ortsgemeinde Ludwigswinkel**Gästeführung in Ludwigswinkel**

Beginn: 16:00 Uhr **Veranstalter:** Anke Vogel (Südwestpfalz Gäste-
 führer) unterstützt d. Ortsgemeinde
 Gästeführung in Ludwigswinkel - *Sa mohl! Was wäaschen du noch
 iwwer des Franzose Laacher?*

Treffpunkt: Lokschnuppen im Schöntal
Kosten: 15,00 Euro/ Person

HINWEIS

Die Veröffentlichungen über Kunstausstellungen, Beratungsstellen,
 Sprechstunden, Büchereien und Recyclinghöfe werden jeweils vier-
 teljährlich als Einlageblatt zur Verfügung gestellt.

Das Einlageblatt können Sie dann bequem herausnehmen und ent-
 sprechend aufbewahren.
 Im Übrigen finden Sie die Bekanntmachungen auf unserer Internetseite
www.dahner-felsenland.net.

Änderungswünsche zu den Veröffentlichungen werden mit Er-
 scheinen des folgenden Einlageblattes berücksichtigt. Die entspre-
 chende Information ist bis spätestens zwei Wochen vor Ende des
 Kalendervierteljahres an die Verbandsgemeindeverwaltung Dahner
 Felsenland, telefonisch unter (06391) 91 96 126 oder per Mail an
kirstin.ammer@dahner-felsenland.de, weiterzuleiten.

**Kirchen****KATHOLISCHE KIRCHE DAHN PFARREI HL. PETRUS:**

Dahn	Sonntagsmesse	31.08.	10:30 Uhr
Fischbach	Festtagsmesse zum Patrozinium	31.08.	10:30 Uhr

PROTESTANTISCHE GOTTESDIENSTE:

Hinterweidenthal	Jubelkonfirmation mit Abendmahl	31.08.	09:30 Uhr
Dahn	im Gemeindehaus (barrierefrei)	31.08.	10:30 Uhr
Ludwigswinkel		31.08.	10:00 Uhr

ER-LEBT GEMEINDE DAHN

Dahn, Altes E-Werk, Pestalozzistraße 13		31.08.	17.00 Uhr
--	--	--------	-----------

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Pirmasens, Arnulfstraße 11	sonntags	10.00 Uhr +	mitwochs 19.30 Uhr
----------------------------	----------	-------------	--------------------

**Den amtlichen Teil des Wasgau-Anzeigers können Sie auch
 auf der Homepage der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland einsehen:
www.dahner-felsenland.net**

Impressum:

Herausgeber, Druck und Verlag: Geiger-Druck, Weißenburger Str. 1, 66994 Dahn,
 Tel. (0 63 91) 32 77, Fax 53 65, geigerdruck@t-online.de, www.geiger-druck.de
 Gemäß § 9 Abs. 4 des Landesmediengesetzes für Rheinland-Pfalz wird darauf
 hingewiesen, dass Inhaber des Verlages und der Druckerei Birgit Ziegler e.K. ist.
 Verantwortl. f. d. redaktionellen/Anzeigenteil: B. Ziegler
 Verantwortl. f. amtliche Mitteilungen: Verb.gemeindeverwaltung Dahner Felsenland
 Erscheinung: wöchentlich - je-
 weils donnerstags Artikel, die mit dem vollen Namen des Autors gezeichnet sind,
 spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider. Presstexte,
 welche per E-Mail gesendet oder auf Diskette (o. a. Datenträgern)
 geliefert werden, werden nicht gesondert Korrektur gelesen!